



کتاب و ارش



## کتاب مرجع کانسپت؛ وازگان فرم‌های معماری

ادوارد تی. وايت  
هدی کیانی، عبدالرحمن ماهووش  
ویراستار: دکتر شیرزاد طایفی

طراح جلد: علیرضا پروین

گرافیست: سمیر امیس قربانی

صفحه‌آرا: سانا ز ستاری تبریزی  
چاپ و صحافی: خدمات چاپ یاسینی

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

نوبت و سال چاپ: دوم - ۱۳۹۵

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۲۵۳-۱۱-۱



تهران. خیابان دانشگاه، بین شهداي ژاندارمری و انقلاب، بنیست پورجودادی، پلاک ۷، همکف  
تلفن: ۰۹۱۷۰۶۵۸ - ۶۶۴۸۹۳۳

## 113 Architectural Space

- 114 Forming Space
- 115 Spatial Qualities
- 116 Scale Types
- 116 Scalar Sequence
- 117 Scalar Flexibility
- 118 Tailored Space
- 119 Anonymous Space
- 119 Space to Space Relationships
- 120 Inside - Outside Space
- 122 Division of Space
- 124 Door Placement, Circulation and Use Zones
- 125 Circulation as a Space
- 126 Multiuse of Space
- 127 Dealing with Residual Space
- 128 Natural Lighting
- 129 Artificial Lighting
- 131 Roles of Lighting

## Vocabulary

### 83 Functional Grouping and Zoning

- 84 Need for Adjacency
- 85 Similarity in General Role
- 86 Relatedness to Departments, Goals and Systems
- 90 Sequence in Time
- 92 Required Environments
- 95 Types of Effects Produced
- 98 Relative Proximity to Building
- 101 Relatedness to Core Activities
- 103 Characteristics of People
- 105 Volume of People Involved
- 106 Degree of Emergency or Critical Situations
- 107 Relative Speed of Respective Activities
- 109 Frequency of Activity Occurrence
- 110 Duration of Activities
- 110 Anticipated Growth and Change

## Introduction

- 15 Preface
- 17 Need
- 21 Goals
- 23 Organization
- 25 Potential Problems

### 29 Theory

- 31 Definition
- 35 Relation to Design Process
- 39 Concept Scales
- 39 Contexts for Concept Getting
- 47 Concept Getting
- 51 Concept Hierarchies
- 61 Concept Reinforcement
- 63 Creativity
- 67 Problems in Concept Getting

## ۱۱۳ فضای معماری

- ۸۳ دسته‌بندی و حوزه‌بندی کارکردی
- ۱۱۴ شکل دادن به فضا
  - ۱۱۵ کیفیات فضایی
  - ۱۱۶ انواع مقیاس
  - ۱۱۷ توالی مقیاس‌دار
  - ۱۱۸ قابلیت انعطاف در مقیاس
  - ۱۱۹ فضایی بین نام و نشان
  - ۱۲۰ ارتباطات میان فضا با فضا
  - ۹۰ توالی زمانی
  - ۹۱ ملاحظات محیطی لازم
  - ۹۲ انواع تأثیرات ایجاد شده
  - ۹۳ نسبت هم‌جواری با ساختمان
  - ۹۴ ارتباط با فعالیت‌های اصلی
  - ۹۵ نسبت هم‌جواری با ساختمان
  - ۹۶ نیازها
  - ۹۷ اهداف
  - ۹۸ ارتباط با پوشش‌ها، اهداف و سیستم‌ها
  - ۹۹ توالی زمانی
  - ۱۰۰ ملاحظات محیطی لازم
  - ۱۰۱ ارتباط با فعالیت‌های ایجاد شده
  - ۱۰۲ نسبت هم‌جواری با ساختمان
  - ۱۰۳ ملاحظات با توجه به ویژگی افراد استفاده کننده
  - ۱۰۴ محل قرارگیری در مسیرهای حرکتی و حوزه‌های عملکردی
  - ۱۰۵ حجم افراد استفاده کننده
  - ۱۰۶ سیرکولاسریون مانند یک فضا
  - ۱۰۷ میزان مشارکت انسان یا ماشین
  - ۱۰۸ میزان موقعیت‌هایی بحرانی یا غیرمنتظره
  - ۱۰۹ تراوب و قرع فعالیت
  - ۱۱۰ مدت زمان فعالیتها مرتبط با یکدیگر
  - ۱۱۱ تغیرات و رشد قابل پیش‌بینی

## ۱۱۲ یادداشت مترجمان

- ۱۱۳ مقدمه
- ۱۱۴ پیش‌گفتار
- ۱۱۵ مشکلات احتمالی
- ۱۱۶ تعریف
- ۱۱۷ ارتباط با فرآیند طراحی
- ۱۱۸ مقیاس‌های کانسپت
- ۱۱۹ زمینه‌های دریافت کانسپت
- ۱۲۰ دریافت کانسپت
- ۱۲۱ سلسه مراتب کانسپت‌ها
- ۱۲۲ تقویت کانسپت‌ها
- ۱۲۳ خلاقیت: نوازی
- ۱۲۴ مشکلات دریافت و ساخت کانسپت

- ۱۱۳ فضای معماری
- ۱۱۴ کیفیات فضایی
  - ۱۱۵ توالی مقیاس
  - ۱۱۶ قابلیت انعطاف در مقیاس
  - ۱۱۷ توالی مقیاس‌دار
  - ۱۱۸ فضایی بین نام و نشان
  - ۱۱۹ ارتباطات میان فضا با فضا
  - ۱۲۰ فضایی داخلی - بیرونی
  - ۱۲۱ تقسیم فضا
  - ۱۲۲ سازماندهی
  - ۱۲۳ ارتباط با فعالیت‌های ایجاد شده
  - ۱۲۴ نسبت هم‌جواری با ساختمان
  - ۱۲۵ میزان مشارکت انسان یا ماشین
  - ۱۲۶ نیازها
  - ۱۲۷ اهداف
  - ۱۲۸ ارتباط با پوشش‌ها، اهداف و سیستم‌ها
  - ۱۲۹ روشنایی طبیعی
  - ۱۳۰ تغییرات و رشد قابل پیش‌بینی

### 137 Circulation and Building Form

- 214 Footings and Foundations
- 214 Columns
- 216 Walls
- 217 Additional Column and Wall Roles
- 219 Beams
- 220 Additional Beam Roles
- 221 Roof Forms
- 222 Wall Concepts
- 222 Floor and Ceilings Concepts
- 223 Balconies
- 225 Canals and Water Bins
- 226 Fireplaces
- 226 Steps
- 227 Stairs
- 233 Stair Placement in Relation to Building
- 234 Additional Stair Roles
- 234 Shafts
- 235 Skylights
- 236 Skylight Roles
- 238 Doors
- 239 Window Forms
- 248 Windows in Plan and Section
- 249 Additional Window Roles

- 170 Property Boundaries
- 171 Land Contours
- 174 Surface Drainage
- 175 Soil Condition
- 176 Rocks and Boulders
- 177 Trees
- 179 Movement Systems
- 181 Existing Buildings
- 183 Expansion of Existing Building
- 185 Easements
- 185 Noise
- 186 Views from the Site
- 187 Off Site Vehicular
- 188 Existing On Site Vehicular Traffic
- 189 Existing On Site Pedestrian Traffic
- 190 Utilities
- 191 Building - Parking - Service - Relationships
- 192 Vehicular - Pedestrian Traffic Systems
- 193 Parking Systems
- 194 Car Storage
- 196 Approach to Building
- 197 Entry to Building
- 200 Total Size Zoning
- 201 Total Site Systems
- 202 Land Forms
- 203 Seating Forms
- 204 Landscaping with Plants
- 206 Landscaping with Water
- 207 Contribution to Neighborhood
- 207 Sunlight
- 210 Temperature
- 210 Rainfall
- 211 Wind

### ۲۳۰ پوشش در برگیرنده ساختمان

- ۲۱۳ اندیع بی دیورکلاسیون
- ۲۱۴ مسقونها
- ۲۱۵ دیوارها
- ۲۱۷ نقش های دیگر سقون و دیوار
- ۲۱۹ تیرها
- ۲۲۰ نقش های اضافی تیر
- ۲۲۱ اشکال بام
- ۲۲۲ ایده های مربوط به دیوار
- ۲۲۳ ایده های مربوط به سقف و کف
- ۲۲۴ بالکن ها
- ۲۲۵ کاتال ها و مخازن آب
- ۲۲۶ شومنه ها
- ۲۲۷ بلکان
- ۲۲۸ جالبها پله در ارتباط با ساختمان
- ۲۲۹ نقش های اضافی بلکان
- ۲۳۰ شفقت، داکت ها
- ۲۳۱ نور کیرها
- ۲۳۲ نقش های نور کیر
- ۲۳۳ درها
- ۲۳۴ اشکال پنجره ها
- ۲۳۵ بیجراها در پلان و مقلم
- ۲۳۶ نقش های اضافی پنجره

### ۱۶۹ پاسخگویی به بافت

- ۱۷۰ مرزهای محدوده ملکی
- ۱۷۱ عوارض زمین
- ۱۷۲ زهکشی سطحی
- ۱۷۳ شرافط خاک
- ۱۷۴ صخره ها و سنگ ها
- ۱۷۵ درختان
- ۱۷۶ سیستم های حرکتی
- ۱۷۷ ساختمان های موجود
- ۱۷۸ توسعه ساختمان های موجود
- ۱۷۹ آسایش
- ۱۸۰ سر و صدا
- ۱۸۱ بید ان درون سایت
- ۱۸۲ ترافیک سواره در خارج از سایت
- ۱۸۳ ترافیک سواره موجود در سایت
- ۱۸۴ ترافیک بیانده موجود در سایت
- ۱۸۵ ترافیک بیانده - خدماتی - خدمات
- ۱۸۶ ارتباطات ساختمان - پارکینگ - خدمات
- ۱۸۷ سیستم های ترافیک بیانده - سواره
- ۱۸۸ سیستم های مربوط به پارکینگ
- ۱۸۹ تکه های اتو موبیل
- ۱۹۰ تزدیک شدن به ساختمان
- ۱۹۱ روش های رسیدن
- ۱۹۲ ورودی به ساختمان
- ۱۹۳ منطقه بندی کلی سایت
- ۱۹۴ اشکال اولیه
- ۱۹۵ گروه بندی اشکال با توجه به کیفیات آنها
- ۱۹۶ روابط خاص اشکال با یکدیگر
- ۱۹۷ مقاطع فضای - سیرکولاسیون
- ۱۹۸ قرار دادن اشکال منحصر به فرد در پلان
- ۱۹۹ نقاط روی برد ایجاد شده
- ۲۰۰ سیستم های حرکتی
- ۲۰۱ اشکال محل نشستن
- ۲۰۲ محوطه سازی با کیاهان
- ۲۰۳ مشارکت با واحد همسایگی
- ۲۰۴ نور خودشید
- ۲۰۵ دما و درطبیت
- ۲۰۶ بارندگی
- ۲۰۷ بارندگی

- ۱۳۸ Line Generated Circulation
- ۱۴۰ Point Generated Circulation
- ۱۴۱ Circulation within Circulation
- ۱۴۱ Basic Forms
- ۱۴۲ Grouping of Forms by their Qualities
- ۱۴۲ Specific Form to Form Relationships
- ۱۴۳ Space - Circulation Relationships
- ۱۴۶ Space - Circulation Sections
- ۱۴۷ Placing Unique Space Shapes in Plan
- ۱۴۷ Entry Points for Circulation Concepts
- ۱۴۸ Placing Vertical Circulation at Unique Points in Plan
- ۱۴۹ Movement Systems
- ۱۴۹ Routing Systems Through Buildings
- ۱۵۰ Achieving Visual Interest
- ۱۵۱ Building Images in Plan
- ۱۵۵ Building Images in Elevation
- ۱۵۶ Space - Circulation Sections
- ۱۵۷ Placing Unique Space Shapes in Plan
- ۱۵۸ Entry Points for Circulation Concepts
- ۱۵۹ Points in Plan
- ۱۶۰ شرافط خاک
- ۱۶۱ صخره ها و سنگ ها
- ۱۶۲ درختان
- ۱۶۳ ساختمان های موجود
- ۱۶۴ توسعه ساختمان های موجود
- ۱۶۵ آسایش
- ۱۶۶ سر و صدا
- ۱۶۷ بید ان درون سایت
- ۱۶۸ ترافیک سواره در خارج از سایت
- ۱۶۹ ترافیک سواره موجود در سایت
- ۱۷۰ ترافیک بیانده موجود در سایت
- ۱۷۱ ترافیک بیانده - خدماتی - خدمات
- ۱۷۲ ارتباطات ساختمان - پارکینگ - خدمات
- ۱۷۳ سیستم های ترافیک بیانده - سواره
- ۱۷۴ سیستم های مربوط به پارکینگ
- ۱۷۵ تکه های اتو موبیل
- ۱۷۶ تزدیک شدن به ساختمان
- ۱۷۷ روش های رسیدن
- ۱۷۸ ورودی به ساختمان
- ۱۷۹ منطقه بندی کلی سایت
- ۱۸۰ اشکال اولیه
- ۱۸۱ گروه بندی اشکال با توجه به کیفیات آنها
- ۱۸۲ روابط خاص اشکال با یکدیگر
- ۱۸۳ مقاطع فضای - سیرکولاسیون
- ۱۸۴ قرار دادن اشکال منحصر به فرد در پلان
- ۱۸۵ نقاط روی برد ایجاد شده
- ۱۸۶ سیستم های حرکتی
- ۱۸۷ اشکال محل نشستن
- ۱۸۸ محوطه سازی با کیاهان
- ۱۸۹ مشارکت با واحد همسایگی
- ۱۹۰ نور خودشید
- ۱۹۱ دما و درطبیت
- ۱۹۲ بارندگی
- ۱۹۳ اشکال پنجره ها
- ۱۹۴ بیجراها در پلان و مقلم
- ۱۹۵ نقش های اضافی پنجره
- ۱۹۶ بیجراها در پلان
- ۱۹۷ تصاویر ساختمان در پلان
- ۱۹۸ تصاویر ساختمان در نما
- ۱۹۹ بوجود آوردن تأکیدات بصری
- ۲۰۰ نور خودشید
- ۲۰۱ دما و درطبیت
- ۲۰۲ بارندگی
- ۲۰۳ اشکال پنجره ها
- ۲۰۴ بیجراها در پلان
- ۲۰۵ تصاویر ساختمان در نما
- ۲۰۶ بارندگی
- ۲۰۷ بارندگی
- ۲۰۸ بارندگی
- ۲۰۹ بارندگی
- ۲۱۰ بارندگی
- ۲۱۱ بارندگی